

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 66 (1948)
Heft: 196

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 196 Bern, Montag 23. August 1948

66. Jahrgang — 66^{te} année

Berne, lundi 23 août 1948 N° 196

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Getl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postzahler einzahlen. — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 32.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstar: 21 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus. — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 32.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 125767—125784.
Wistag Aktiengesellschaft, Zug.
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.
«Arag» Finanzierungs-AG, Schaffhausen.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Syrie-Liban: Modifications du tarif douanier.
Schweizerischer Geldmarkt.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Mit Beschluss vom 2. April 1948 bewilligte die II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich den Aufruf folgender vermisster Schuldurkunden:

1. Kaufschuldbrief von ursprünglich Fr. 2700, vorübergehend reduziert auf Fr. 1500, nachträglich wieder erhöht auf Fr. 2500, datiert 6. März 1882, lautend auf Rudolf Schneebeli, in Affoltern a. A., zugunsten der Firma Hans Weiss, in Affoltern a. A., lastend im 1. Rang auf dem Wohnhaus Assekuranz Nr. 469 (alt Nr. 106), ca. 27 m² Garten und dem Anteil am laufenden Brunnen in der untern Wollengasse, in Affoltern a. A. (Grundprotokoll Affoltern, Band 7, Seite 349; heutiger Schuldner und Pfandigentümer: Friedrich Suter, Zürich 8; letztbekannte Gläubigerin: Weiss & Co., Affoltern a. A.);

2. Kaufschuldbrief von Fr. 900, datiert 18. November 1889, lautend auf Heinrich Schneebeli, in Affoltern a. A., zugunsten der Firma Gehrüder Weiss, Gerberei, in Affoltern a. A., lastend im 1. Rang auf ca. 32 Aren Weid, genannt Fuhlenbach (Grundprotokoll Affoltern a. A., Band 10, Seite 133; heutiger Schuldner und Pfandigentümer: Walter Baur, Fehrenbach-Affoltern a. A.; letztbekannte Gläubigerin: Weiss & Co., Affoltern a. A.).

Die unbekannten Inhaber der genannten Schuldbriefe werden hiemit aufgefordert, die Schuldbriefe binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der Gerichtskanzlei in Affoltern a. A. vorzulegen, widrigenfalls die Urkunden kraftlos erklärt und die Schuldner zur Zahlung verpflichtet oder neue Titel ausgefertigt werden.

Affoltern a. A., den 20. April 1948.

(W 212^a)

Kanzlei des Bezirksgerichtes,
der Gerichtsschreiber: Dr. Bachmann.

Es wird vermisst: Schuldbrief von Fr. 31 300 vom 16. März 1942, Belege E 11/2849, zugunsten des Eigentümers Johann Ernst Widmer, Landwirt, zurzeit in Bern, lastend im III. Rang auf den Liegenschaften des Genannten, Heimiswil, Grundbuch Nr. 593, Flur B 11/13, Parzelle Nr. 378/III (Kipf), Grundbuch Nr. 594, Flur B 10, Parzelle 469/II, Grundbuch Nr. 595, Flur A 22, Parzelle 143, Grundbuch Nr. 596, Flur B 2, Parzelle 35, Grundbuch Nr. 597, Flur A 22, Parzelle 145, Grundbuch Nr. 598, Flur B 10, Parzelle 437, Grundbuch Nr. 599, Flur B 10, Parzelle 436/1, Grundbuch Nr. 600, Flur B 9, Parzelle 480, Grundbuch Nr. 601, Flur B 10, Parzelle 496/1 und Grundbuch Nr. 678, Flur A 17, Parzelle 2091.

Der allfällige Inhaber wird hiemit aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, von der ersten Publikation dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Burgdorf vorzulegen, ansonst die angelegte Kraftloserklärung vorgenommen wird.

Burgdorf, den 17. August 1948.

Der Gerichtspräsident i. V.: Lehmann

Es werden vermisst:

1. Sparheft Nr. 3396 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 31. Dezember 1947 Fr. 873;
2. Sparheft Nr. 4907 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 31. Dezember 1947 Fr. 496.69.

heide lautend auf Fräulein Frieda Troxler, des Anton und der Karolina Renggli, von Hildisrieden, in Nottwil.

Die Inhaber werden aufgefordert, diese Sparhefte innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

Sursee, den 18. August 1948.

(W 428^a)

Der Amtsgerichtsvicepräsident: Xaver Widmer.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. März 1948 wurde der Aufruf des vermissten Inhaberschuldbriefes Fr. 5000, datiert den 30. November 1931, ausgestellt von Georg Reidt, geb. 1889, von Schiers (Graubünden), Schriftlenkontrollleur bei der SBB, wohnhaft Dahlienberg 7 in Altstetten, lastend im 2. Rang (neben einem ebenfalls am 30. November 1931 ausgestellten gleichlautenden Inhaberschuldbrief über

Fr. 5000 gemäss Grundprotokoll Altstetten, Band 35, Seite 485) auf der Liegenschaft Dahlienberg 7, Altstetten, Kat.-Nr. 3097, Grundprotokoll Altstetten, Band 35, Seite 484, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(W 209^a)

Zürich, den 16. April 1948.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ausserordentliche Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Le détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur N° 21505 de la Caisse d'épargne et de prévoyance d'Yverdon, du capital de 2084 fr. 50, au 31 décembre 1947, est sommé de le produire au greffe du Tribunal du district d'Yverdon dans un délai de 6 mois dès le 9 août 1948, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 396^a)

Le président du Tribunal du district d'Yverdon: Fitting.

La Pretura di Lugano-Campagna, in relazione a decreto odierno ed agli art. 981 e seg. C. F. O., diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di 35 000 fr., N° 279, del 16 dicembre 1931, a rogito del notaio Avv. Cuno Pozzi, iscritto il 19 dicembre 1931 al N° 612 del Registro pegni immobiliari, a carico di Hans Löw, fu Arnoldo già in Pura, a volerlo produrre alla Pretura entro il 28 febbraio 1949, sotto comminatoria di immortamento.

Lugano, 20 agosto 1948.

(W 431^a)

Per la pretura: A. Regolatti, segr. agg.

Kraftloserklärungen — Annulations

Mit Beschluss des Bezirksgerichtes Laufenburg vom 19. August 1948 ist der Inhaberschuldbrief vom 28. April 1930 im Betrage von Fr. 4000, haftend im 6. Range auf der Liegenschaft Nr. 178 (Laufenburg) kraftlos erklärt worden.

Laufenburg, den 19. August 1948.

(W 432)

Bezirksgericht.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

17. August 1948. Maschinen usw.

Schwarzenbach & Reimann G. m. b. H., in Uetikon am See (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1948, Seite 1746), Fabrikation von Maschinen usw. In den Gesellschafterversammlungen vom 26. Juni 1948 und 31. Juli 1948 sind die Statuten abgeändert worden. Die Firma lautet: Maschinenfabrik Uetikon G. m. b. H., vormals Schwarzenbach & Reimann G. m. b. H. Das Stammkapital ist von Fr. 20 000 auf Fr. 50 000 erhöht worden, indem die Stammeinlage des Gesellschafters Jakob Reimann-Wolfensberger von Fr. 10 000 auf Fr. 40 000 erhöht worden ist. Die Liberierung des Erhöhungsbetrages erfolgte durch Verrechnung.

18. August 1948. Damenkleider usw.

Willy Meyer A. G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 215 vom 14. September 1945, Seite 2214), Damenkleider usw. Die Generalversammlung vom 3. Juli 1948 hat die Statuten abgeändert. Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 50 000 ist durch Verrechnung liberiert worden.

19. August 1948.

Tages-Anzeiger für Stadt und Kanton Zürich A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1948, Seite 749). Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden der Verlagsdirektor Dr. jur. Karl Heinrich Hintermeister, sowie Gottfried Jaun, von Gaden, in Zürich, und Edmund Wenninger, von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift.

19. August 1948. Maschinen usw.

PROTECHNIK A. G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1947, Seite 3622), Maschinen usw. Willy Kägi ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

19. August 1948. Textilien.

A. Geiger, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Alfred Max Geiger, von Ermatingen, in Zürich 11. Handel mit Textilien. Friedrichstrasse 16.

19. August 1948. Weine.

Ernst Wieland, in Stäfa (SHAB. Nr. 263 vom 16. Oktober 1920, Seite 1978), Weinhandel. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. August 1948. Maschinen, Fahrzeuge usw.

Vertriebsaktiengesellschaft der Steyr-Daimler-Puch A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 294 vom 16. Dezember 1947, Seite 3709), Maschinen, Fahrzeuge usw. In den Verwaltungsrat sind gewählt worden Richard Ryznar, österreichischer Staatsangehöriger, in Steyr, als Vizepräsident, und Hans Frei, von Herdern, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift. Dr. Hans Frei-Zamboni, Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Ferdinand Vondruska, von und in Arbon, sowie an Walter Wallisch und Rudolf Schusseck, beide österreichische Staatsangehörige, in Steyr. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder und Prokuristen zeichnen je zu zweien. Geschäftslokale: Brandschenkestrasse 20 in Zürich 1.

19. August 1948. Liegenschaften usw.
Genossenschaft Löwenstrasse 26, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 241 vom 13. Oktober 1944, Seite 2278), Liegenschaften usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 9. Juli 1948 ist diese Genossenschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Bern — Berne — Berna
Bureau Bern

18. August 1948. Garage usw.
Friedrich Riesen, in Bern, Autogarage und Reparaturwerkstätte usw. (SHAB. Nr. 82 vom 10. April 1934, Seite 942). Der Inhaber und seine Ehefrau Emma, geb. Kühni, haben durch Ehevertrag vom 14. Juli 1948 den bisherigen Güterstand der Gütertrennung aufgehoben und denjenigen der Güterverbindung, mit Regelung der Vorschlagsteilung im Todesfall, angenommen.

19. August 1948.
«La Gérance» Treuband und Revisions A.G., in Bern (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1945, Seite 2830). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Hans Müller, von Oftringen, in Bern. Kollektivprokura wird erteilt an Arthur Hilfer, von Safenwil, in Bern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Prokurist zeichnen zu zweien kollektiv. Neues Geschäftsdomizil: Schauplatzgasse 23.

19. August 1948. Eisenwaren.
Christen & Cie. Aktiengesellschaft, in Bern, Eisenwarenhandlung (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1945, Seite 2658). Aus dem Verwaltungsrat ist der Delegierte Fritz Christen sen., infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Fritz G. Christen, jun., wurde zum Präsidenten ernannt; er zeichnet nach wie vor mit Einzelunterschrift.

19. August 1948.
S. A. Financière de Gérance et de Banque, in Bern (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1948, Seite 843). Als weiteres Mitglied der Verwaltung wurde gewählt Charles Jean Strauss, Bürger von Liechtenstein, in Paris. Er führt die Unterschrift nicht.

Bureau Biel

18. August 1948. Velos.
K. Rüfenacht, in Biel, Velohandlung (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1940, Seite 1882). Neues Geschäftsdomizil: Aarbergstrasse 100.

18. août 1948. Produits technico-chimiques.
Madame Grosjean, Produits «Macire», à Bienne. Le chef de la maison est Jeanne-Yvonne-Louise Grosjean-Tobler, de Plagne, à Bienne, dûment autorisée de son mari Arthur Grosjean, à Bienne. Fabrication et vente de produits technico-chimiques. Rue des Marchandises 10.

18. August 1948. Karosserie usw.
J. Maurer, in Biel, Karosserie, Autosattlerei und Handel mit Automobilen (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1946, Seite 602). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

18. August 1948. Bäckerei.
Hans Löffel-Kratzer, in Biel, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 198 vom 24. August 1944, Seite 1898). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

26. Juli 1948.
Touring-Garage Ida Mathys-Zeller, Taxihalter- und Krankentransportbetrieb, in Zweisimmen, Autoreparaturwerkstätte, Garage, Taxihalter- und Krankentransportbetrieb (SHAB. Nr. 18 vom 24. Januar 1942, Seite 187). Die Firma wird geändert in **Touring-Garage Ida Mathys-Zeller**. Entsprechend der Firmaänderung wird die Geschäftsnatur beschränkt auf Autoreparaturwerkstätte und Garage.

19. August 1948. Metzgerei.
Fritz Beetschen, in Zweisimmen. Inhaber der Firma ist Fritz Beetschen, von Lenk, in Zweisimmen. Betrieb einer Metzgerei.

Bureau Burgdorf

18. August 1948. Mercerie, Bonneterie.
H. Stucki, in Oberburg. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hermann Stucki, von Oberwichtlach, in Oberburg. Die Firma erteilt Einzelprokura an Ursula Stucki, geb. Franz, Ehefrau des Firmainhabers, von Oberwichtlach, in Oberburg. Verkauf von Mercerie- und Bonneteriewaren. Krauchthalstrasse 50.

19. August 1948.
Bank in Burgdorf (Banque de Berthoud), in Burgdorf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1948). Die Prokura von Hans Neuenschwander ist erloschen.

Bureau de Courtelary

18. août 1948. Machines pour la mécanique.
Zappella & Co., à St-Imier, fabrication de machines pour la mécanique en tous genres (FOSC. du 9 mars 1948, No 57, page 695), société en commandite. Charles-Louis Vuille, de La Sagne et des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds, entre dans la société comme associé indéfiniment responsable.

18. août 1948. Boucherie.
Reinhold Amstutz, à La Ferrière. Le chef de la maison est Reinhold Amstutz, de Sigriswil, à La Ferrière. Boucherie et charcuterie.

Bureau Interlaken

19. August 1948. Zigarren.
J. Rickli, in Interlaken. Inhaber der Firma ist Jakob Rickli, von Kleindietwil, in Matten. Zigarrenhandlung. Höbeweg 10.

Bureau de Moutier

18. août 1948.
Société coopérative de consommation de Courrendlin, à Courrendlin (FOSC. du 6 avril 1939, No 81, page 714). Dans son assemblée du 20 décembre 1943, la société a révisé ses statuts et les adaptés aux dispositions actuelles du C.O. La responsabilité personnelle des membres est exclue. Les publications se font dans «La Coopération» et dans la «Genossenschaftliches Volksblatt» qui sont les organes de la société, en tant que la loi ne prescrit pas la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 9 membres et elle est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire. Max Ruegg est président (déjà inscrit); Albert Fleury, de Charmoille, à Courrendlin, est secrétaire (nouveau). Les pouvoirs du gérant Ernest von Niederhäusern sont éteints et sa signature est radiée.

Bureau de Porrentruy

16. août 1948.
Société de fruiterie de Réclère, à Réclère (FOSC. du 17 septembre 1942, No 216, page 2094). Par décision des 25 avril, 1^{er} mai et 17 juillet 1948, l'assemblée générale des sociétaires a révisé ses statuts et les a adaptés aux dispositions actuelles du C.O. La société a pris comme nouvelle raison sociale **Société de laiterie de Réclère**. La société a pour but de tirer le meilleur parti

possible du lait des vaches de ses membres. Elle est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire ou du caissier. Le président est: Paul Jolissaint, fils Joseph; le vice-président: Eugène Monnin, fils Alphonse, et le secrétaire-caissier: René Lachat, fils Joseph (tous trois nouveaux), tous de et à Réclère. Les pouvoirs de Maurice Juillerat (président) et d'Edmond Comment (secrétaire-caissier), démissionnaires, sont éteints.

Bureau Trachselwald

14. August 1948.
Hüttengenossenschaft Schneeberg des CVJM Hasle-Rüegsau, in Hasle-Rüegsau, Gemeinde Rüegsau. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. August 1948 eine Genossenschaft mit dem Zweck, ein Ferienhaus im Sinn und Geiste der CVJM-Arbeit zu errichten und zu betreiben durch den Ankauf von Land in der Gemeinde Flühli (Luzern) und des darauf stehenden Furrage-magazins, sowie dessen Ausbau. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine zu Fr. 100. Die persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Es zeichnen zu zweien der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Präsident ist Hans Blaser, von Langnau i. E., Vizepräsident: Fritz Steinmann, von Lauperswil, beide in Rüegsau-Rüegsauschachen, und Sekretär: Eduard Harnischberg, von Mühleberg, in Hasle b. B.-Schaffhausen.

16. August 1948. Nähmaschinen, Strümpfe.
Hans Huber, in Huttwil. Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Huber, von Boswil, in Huttwil. Nähmaschinen- und Strumpfspezialgeschäft (Verkauf und Reparaturen). Bahnhofstrasse.

Freiburg — Fribourg — Friburgo
Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

17. août 1948. Epicerie, etc.
Emma Pugin-Clerc, à Bulle, épicerie, denrées coloniales, cigares, tabacs, vins, liqueurs, primeurs, fromages, charcuterie, mercerie (FOSC. du 16 décembre 1947, No 294, page 3712). La raison est radiée par suite de remise du commerce.

17. août 1948. Epicerie, mercerie, etc.
Wicht Francis, à Bulle. Le chef de la raison est Francis Wicht, fils de Félix, de Montévrax, à Bulle. Epicerie, denrées coloniales, cigares, tabacs, vins, liqueurs, primeurs, fromages, charcuterie, mercerie, vaisselle. Rue de Bouleyles.

Bureau d'Estavayer-le-Lac

18. août 1948. Produits d'entretien pour le cuir, cirages, etc.
Corminbœuf Louis, à Fétigny. Le chef de la raison est Louis Corminbœuf, fils de Luc, de Ménières, à Fétigny. Fabrication et vente de produits d'entretien pour le cuir, cirages, encaustiques, huiles et graisses, savon, produits cosmétiques.

Bureau de Fribourg

5. août 1948.
Société de laiterie ou de fromagerie d'Estavayer le Gibloux, à Estavayer-le-Gibloux, société coopérative (FOSC. du 1^{er} mars 1946, No 50, page 650). Dans son assemblée générale du 28 juillet 1948, la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le droit nouveau. La raison sociale est désormais: **Société de laiterie d'Estavayer le Gibloux**. La société a pour but de tirer le meilleur parti possible du lait des vaches de ses associés et de favoriser le développement technique de l'industrie laitière. La société est affiliée à la Fédération des Sociétés fribourgeoises de laiterie «Zone de la Montagne». Les engagements de la société sont garantis uniquement par sa fortune. Les publications ont lieu dans la «Feuille officielle du canton de Fribourg», celles exigées par la loi dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de trois à cinq membres. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux. Le vice-président est André Berset, d'Antigny, à Estavayer-le-Gibloux.

18. août 1948.
Parqueterie de Bassecourt S. A., succursale à Fribourg (FOSC. du 10 février 1938, No 34, page 323), avec siège principal à Bassecourt. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC. du 4 juillet 1946, page 2018).

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

17. August 1948.
Immobilien-gesellschaft Kafat A.G., in Flamatt, Gemeinde Wünnewil (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1939, Seite 118). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 3. Juni 1948 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

18. August 1948. Motorfahrzeuge usw.
Karlslus Bouquet, in Elswil, Gemeinde Wünnewil (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1947, Seite 2675). Die Firma hat die Geflügelzucht und den Geflügelhandel aufgegeben. Sie betreibt noch den Handel mit Motorfahrzeugen, Pneuwagenachsen und Pneurädern.

Solothurn — Soleure — Soletta
Bureau Kriegstetten

16. August 1948. Maschinen usw.
Hugo Allemann A.G. (Hamag), in Luterbach, Fabrikation von und Handel mit Maschinen, Beteiligungen, Finanzierungen usw. (SHAB. Nr. 114 vom 19. Mai 1948, Seite 1888). Das Grundkapital von Fr. 100 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 10. August 1948 hat die Gesellschaft ihre Statuten entsprechend revidiert.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

17. August 1948. Lampen usw.
Bumix Aktiengesellschaft, in Basel, Fabrikation von und Handel mit elektr. Lampen usw. (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1947, Seite 3091). In der Generalversammlung vom 13. August 1948 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 350 000 wurde durch Ausgabe von 150 neuen Aktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Johann Buser-Gerhard ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates. Neuer Präsident ist Dr. Franz Huber. Charles Georges ist nun Delegierter. Aus dem Verwaltungsrat ist Ernst Stebler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Schiaffusa

18. August 1948. Metzgerci.
Arnold Frey, in Schaffhausen, Metzgerei (SHAB. Nr. 160 vom 12. Juli 1946, Seite 2107). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

18. August 1948. Maurer- und Gipsergeschäft.
Carlo Sola, in Schaffhausen, Maurer- und Gipsergeschäft (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1943, Seite 428). Neues Geschäftslokal: Steingutstrasse 55.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

11. August 1948. Hoch- und Niederfrequenztechnik.

Metrohm A.-G., in Herisau, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Apparaten, Bestandteilen und Übertragungsmitteln der Hoch- und Niederfrequenztechnik (SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1946, Seite 1891). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. Juni 1948 wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libiert sind. Die Statuten wurden entsprechend abgeändert. Das voll libierte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Aus dem Verwaltungsrat ist Willi Studer ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Einzelprokura von Hans Wenzler sind erloschen. Neu wurde Einzelprokura erteilt an Hedwig Inhelder, von Sennwald, in Herisau.

16. August 1948.

M. Hutter, «Herbino» Kräuter-Präparate, in Herisau. Inhaberin dieser Firma ist Martina Hutter, von Diepoldsau, in Herisau. Vertrieb von Kräuter-Präparaten. Winkelstrasse 16.

Aargau — Argovie — Argovia

17. August 1948.

K. Eichenberger Holzwarenfabrikation Menziken, in Menziken, Fabrikation und Vertrieb kunstgewerblicher Holzwaren (SHAB. Nr. 258 vom 4. November 1947, Seite 3256). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe am 1. Juli 1948 erloschen.

17. August 1948.

Otto Lüthy, Eisenwarenhandlung, in Schöftland (SHAB. Nr. 196 vom 21. Mai 1902, Seite 782). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die neue Einzelfirma «Frieda Lüthy», in Schöftland, über.

17. August 1948. Eisenwaren, Haushaltsartikel.

Frieda Lüthy, in Schöftland. Inhaberin dieser Firma ist Frieda Lüthy, von Schlossrued, in Schöftland. Der Firmainhaber wurde als Beirat im Sinne von Art. 395 ZGB bestellt: Rudolf Bolliger, von und in Schöftland. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Otto Lüthy, Eisenwarenhandlung», in Schöftland. Eisenwarenhandlung und Haushaltsartikel.

17. August 1948. Advokatur, Notariat usw.

Dr. V. Schmid & Dr. A. Sinniger, in Baden. Unter dieser Firma sind Dr. Victor Schmid, von Baden und Oberehrendingen, in Baden, und Dr. Alfons Sinniger, von Niedererlinsbach, in Wettingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1948 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft führt in Wettingen unter der gleichen Firma eine Zweigniederlassung, welche die nämlichen Geschäfte wie die Hauptniederlassung betreibt und ebenfalls durch die beiden Gesellschafter mit Einzelunterschrift vertreten wird. Advokatur und Notariat, Geschäftsagentur. Geschäftslokal in Baden: Bruggstrasse 17; Geschäftslokal in Wettingen: Peterstrasse 22.

18. August 1948.

H. Ackermann & Cie. Holika-Bausteine, in Suhr, Kollektivgesellschaft, Fabrikation von Bausteinen und ähnlichen, mit dem Baugewerbe zusammenhängenden Artikeln (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1947, Seite 3777). Hans Ackermann-Oberholzer ist als Gesellschafter ausgeschieden.

18. August 1948.

Schuhfabrik Odermatt & Co., in Zurzach, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 16 vom 21. Januar 1947, Seite 209). Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Thalmann, von Frauenfeld, in Zurzach.

18. August 1948. Bauunternehmung.

Berner-Weber & Cie., in Ruppertswil, Bauunternehmung, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1947, Seite 141). Diese Firma hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «A. Berner-Weber Bauunternehmung Ruppertswil», in Ruppertswil.

18. August 1948.

A. Berner-Weber Bauunternehmung Ruppertswil, in Ruppertswil. Inhaber dieser Firma ist Arthur Berner-Weber, von und in Ruppertswil. Die Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Berner-Weber & Cie.», in Ruppertswil. Bauunternehmung. Beim Schulhaus.

18. August 1948. Maschinen, Apparate usw.

Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie. (Société Anonyme Brown, Boveri & Cie.) (Brown, Boveri & Company Limited), in Baden, Herstellung von elektrischen Maschinen und Apparaten, von Maschinen anderer Art usw. (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1948, Seite 1260). In der Generalversammlung vom 14. Juli 1948 wurden 1560 Inhaberaktien Serie A zu Fr. 500 gegen 7800 neue Namenaktien Serie B zu Fr. 100 umgetauscht. Das Grundkapital von Fr. 45 000 000 ist demnach eingeteilt in 75 000 Inhaberaktien Serie A zu Fr. 500 und 75 000 Namenaktien Serie B zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Der bisherige Direktor Emil Zaugg wurde zum Mitglied und Delegierten des Verwaltungsrates gewählt. An seiner Kollektivunterschrift wird nichts geändert. Dr. jur. Walter Lang wurde zum Direktor mit Kollektivunterschrift ernannt; seine Prokura wird gelöscht. Franz Haag wurde zum Vizedirektor und Dr. Sidney H. Brown zum Generalsekretär ernannt; sie führen weiterhin Kollektivprokura. Die Prokura von Ernst Schroeder ist erloschen.

18. August 1948.

Schuhfabrik Zurzach A. G., in Zurzach (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1948, Seite 752). Kollektivprokura wurde erteilt an Hans Thalmann, von Frauenfeld, in Zurzach.

18. August 1948. Bekleidungsartikel, Zitronenessig.

Aktiengesellschaft vormals Tuor & Staudemann, Schweiz. Citrovinfabrik (Société Anonyme ci-devant Tuor & Staudemann, Fabrique Suisse de Citrovins), in Zofingen (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1936, Seite 2936). In der Generalversammlung vom 27. Juni 1947 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun: **Aktiengesellschaft vormals Tuor & Staudemann (Société Anonyme ci-devant Tuor & Staudemann)**. Zweck der Gesellschaft ist die Führung eines Fabrikationsgeschäftes für Bekleidungsartikel und Zitronenessig «Citrovins». Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 250 000 ist voll einbezahlt.

18. August 1948.

Milchgenossenschaft Bözberg und Umgehung, in Unterbözberg (SHAB. Nr. 169 vom 24. Juli 1942, Seite 1706). In der Generalversammlung vom 6. Mai 1948 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die Firma lautet nun: **Milchgenossenschaft Bözberg u. Umgehung**. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der Milch, Förderung der milchwirtschaftlichen Technik, sowie der beruflichen Kenntnisse. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nimmehr persönlich und solidarisch. Ausserdem sind sie unbeschränkt zu Nachschüssen verpflichtet.

Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Aktuar, dem Kassier und drei Beisitzern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar. Kassier ist Ernst Siegrist-Roth, von und in Oberbözberg.

18. August 1948.

Milchverwertungsgenossenschaft Fislihschach, in Fislihschach (SHAB. Nr. 125 vom 31. Mai 1927, Seite 996). In der Generalversammlung vom 10. Juli 1947 wurden neue, dem revidierten Obligationenrecht angepasste Statuten beschlossen. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der Milch, Förderung der milchwirtschaftlichen Technik, der beruflichen Kenntnisse, sowie Förderung der Landwirtschaft durch gemeinsame Maschinenbenutzung. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder nimmehr persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erfolgen im «Aargauer Volksblatt», in Baden, soweit vom Gesetz vorgeschrieben im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus drei Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Kassier ist Josef Heimgartner, von und in Fislihschach.

18. August 1948.

Hans Schär Baugeschäft Buchs, in Buchs bei Aarau. Inhaber dieser Firma ist Johann Ulrich Schär, von Eriswil, in Buchs bei Aarau. Baugeschäft. Lenzburgerstrasse. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 57, Abs. 4 HRegV.)

18. August 1948. Handroll- und Maschinen-Säume.

Heimarbeits-Zentrale Brugg H. Bürgi, in Brugg. Inhaber dieser Firma ist Hermann Bürgi-Horlacher, von Fischingen, in Umiken. Einzelprokura ist erteilt an Irma Bürgi-Horlacher, von Fischingen, in Umiken (Ehefrau des Firmainhabers). Herstellung von Handroll- und Maschinen-Säumen. Wildenrainweg 10.

18. August 1948. Thermoplastische Kunststoffe.

A. Zinniker Erben, in Brugg, Spritzguss thermoplastischer Kunststoffe. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 21. März 1947, Seite 791). Die Unterschrift der Gesellschafterin Alice Zinniker ist mit Wirkung ab 15. August 1948 erloschen.

18. August 1948. Glückwunsch- und Trauerkarten.

Verlag H. Erh & Co., in Aarau, Fabrikation und Vertrieb von Glückwunsch- und Trauerkarten in Kupfer- und Stahlstichdruck usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1948, Seite 165). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Erb wohnt in Unterentfelden. Neues Geschäftslokal: Schönenwerder-Oberholzstrasse 3.

18. August 1948.

Papiersackfabrik Rothrist A.-G. (Fabrique de sacs en papier Rothrist S.A.), in Rothrist (SHAB. Nr. 305 vom 31. Dezember 1946, Seite 3820). Dr. Gustav von Schulthess, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt: August von Schulthess Rechberg, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Bellinzona

19 agosto 1948. Legnami, materiale da costruzione.

Figli di Massimo Cattori, in Bellinzona, società collettiva in liquidazione (FUSC. del 22 novembre 1946, N° 274, pagina 3417), commercio di legnami e materiale da costruzione. La firma del liquidatore Antonio Antognini è estinta e viene cancellata. Con decreto 16 luglio 1948 della pretura di Bellinzona è stato nominato liquidatore Remo Sutter, da Mathon (Grigioni), in Bellinzona, con firma individuale.

Ufficio di Locarno

17 agosto 1948. Commercio legna.

Fratelli Jelmini Battista e Serafino, in Muralto, società collettiva (FUSC. del 28 marzo 1934, N° 73, pagina 825). La dicitura del genere di commercio viene modificata da «trasporti e spedizioni» in «commercio in legna».

18 agosto 1948. Coloniali, commestibili.

Maestretti Pilade, in Verscio, coloniali e commestibili (FUSC. del 25 febbraio 1933, N° 117, pagina 1167). La ditta è cancellata su istanza del titolare per cessazione del commercio e cambiamento domicilio.

18 agosto 1948. Hotel Ristorante.

Michele Madonna, in Brissago, Hotel Ristorante Eden Grotto (FUSC. del 24 aprile 1916, N° 94, pagina 565). La ditta è cancellata su istanza degli eredi per decesso del titolare.

19 agosto 1948. Vetrerie scientifiche, ecc.

Vitra Pharm. S.A. Locarno, in Locarno. Dipendentemente di atti pubblici e statuti di data 30 giugno e 16 agosto 1948 venne costituita sotto la suindicata ragione sociale una società anonima avente per scopo la fabbricazione ed il commercio di vetrerie scientifiche e farmaceutiche. La società può anche interessarsi ad altre industrie del genere. Il capitale sociale è di 100 000 fr., suddiviso in 200 azioni al portatore da 500 fr. ciascuna, interamente liberate. Eusebio Attilio, fu Pietro e Dr. Gerolamo Napoli, fu Cosimo, entrambi in Luino, fanno apporto di macchine diverse come da atto 24 e 31 luglio 1948 per il prezzo di 25 000 fr., compensato con 50 azioni completamente liberate di 500 fr. ciascuna. Le comunicazioni agli azionisti avverranno nel Foglio ufficiale del cantone Ticino e le pubblicazioni nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio d'amministrazione di tre membri è composto da: Dr. Edoardo Borroni, di Beniamino, da Brissago, in Locarno, presidente, Dr. Roberto Sciaroni, fu Antonio, da Brione S.M., in Muralto, ed Eusebio Attilio, fu Pietro, da ed in Luino, membri. Vincola la società la firma collettiva del presidente e dell'uno o l'altro dei due membri. Recapito: presso Unione Banche Svizzere.

Distretto di Mendrisio

18 agosto 1948. Tabacchi.

Gino Caimi, in Ligornetto, tabacchi all'ingrosso con manifattura (FUSC. del 7 aprile 1937, N° 79, pagina 808). Il titolare e sua moglie Lidia, nata Bernasconi, hanno adottato, per contratto, il regime della separazione dei beni.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

10 août 1948. Restaurant.

Jean Zwahlen, à Aigle. Le chef de la maison est Johann Liechti, fils d'Anna, fils adoptif de Friedrich Zwahlen, d'Heimiswil (Berne), à Aigle. Exploitation du café-restaurant de la Banque. Place du Marché (inscription d'office conformément à l'art. 57, 4° al., O.R.C.).

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

14 août 1948.

Société immobilière Le Taboussat S.A., à Château-d'Oex (FOSC. du 31 août 1933, N° 203, page 2063). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 3 août 1948, la société a: transformé les actions nominatives en titres au porteur; augmenté le capital social de 3000 fr. à 50 000 fr. par l'émission de 94 actions nouvelles au porteur de 500 fr. chacune,

entièrement libérées par compensation de créances contre la société, et adopté de nouveaux statuts conformes aux nouvelles dispositions légales. La société a pour but l'acquisition d'immeubles sis en Suisse, leur aménagement, leur location, leur exploitation, et leur revente. Lors de sa constitution, la société a acquis pour le prix de 62 000 fr. la propriété sise « Au Montadon » et « Au Tabouset » dans la commune de Château-d'Oex, d'une surface totale de 2,626 ares, 08 ca. Le capital social est fixé à la somme de 50 000 fr., divisé en 100 actions, au porteur, de 500 fr. chacune, entièrement libérées. L'assemblée générale est convoquée par avis inséré dans la Feuille officielle suisse du commerce, ou pour autant que tous les actionnaires sont connus, par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. L'administrateur unique est Ami Breton (inscrit). La société est engagée par sa signature individuelle. Bureau: étude des notaires Paschoud et Favrod-Coune.

16 août 1948.

Société de la Piscine de Château-d'Oex, à Château-d'Oex, société coopérative (FOSC. du 20 octobre 1941, N° 246, page 2076). Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 mai 1948, la société a adopté de nouveaux statuts conformes au droit actuel. A côté de leur responsabilité personnelle pour les dettes de la société, les associés peuvent être tenus de faire des versements supplémentaires. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le « Journal de Château-d'Oex ». Le comité est actuellement composé de: Edouard Bornand (inscrit), nommé président et administrateur; Edouard Mottier, de Ormont-Dessous, secrétaire, et Frieda Berthod, de Château-d'Oex, membre, les deux à Château-d'Oex. Ernest Mottier, décédé, et Gustave Burand, démissionnaire, ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées. Bureau chez le président: Edouard Bornand.

18 août 1948.

Manège de Château-d'Oex, Ecole d'Equitation, à Château-d'Oex, société coopérative (FOSC. du 12 décembre 1941, N° 292, page 2539). Conformément aux décisions des assemblées générales des 12 juillet 1934 et 10 août 1948, la valeur nominale des parts sociales a été ramenée de 500 fr. à 250 fr. Dans son assemblée générale du 10 août 1948, la société a adopté de nouveaux statuts conformes aux nouvelles dispositions légales. Le capital social est composé de parts sociales de 250 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité de direction est composé de 3 à 5 membres. Bureau: chez le président Edouard Bornand.

Bureau de Cossonay

17 août 1948. Epicerie, mercerie.

M. Paquier, à Gollion. Le chef de la maison est Marcel Paquier, fils de Louis, de Denges, à Gollion. Epicerie, mercerie.

17 août 1948. Hôtel.

Albert Du our, à Cuarnens. Le chef de la maison est Albert Dufour, de Châtelard-Montreux, à Cuarnens. Exploitation de l'Hôtel de France.

Bureau de Cully

9 août 1948.

Association des vigneron de Savuit, à Savuit, commune de Lutry, société coopérative (FOSC. du 20 août 1934, N° 193, page 2327). Pour se conformer aux nouvelles dispositions du Code des obligations, la société a, dans son assemblée générale du 22 janvier 1948, adopté de nouveaux statuts. La société a pour but: a) de tendre à la production des vins de qualité irréprochable; b) de faire connaître les vins de la contrée et d'en favoriser l'écoulement par tous les moyens; c) de stimuler un esprit ouvert à toutes améliorations professionnelles; d) de maintenir le contact avec les groupements professionnels, notamment avec la Fédération vaudoise des vignerons et l'Union des associations viticoles vaudoises; e) d'acheter en commun tous les produits nécessaires ou utiles aux membres. Toute responsabilité personnelle des associés est exclue. L'organe de publicité est la « Feuille des Avis officiels du canton de Vaud » et, pour les publications exigées par la loi, la Feuille officielle suisse du commerce. Le comité se compose de 5 membres. Le président est Henri Rousseil, déjà inscrit; vice-président: Jules Rod, de Peney-le-Jorat, à Savuit, commune de Lutry, nouveau; secrétaire: Roger Aguet, de Lutry et Sullens, à Savuit, commune de Lutry, nouveau. Le président, le vice-président et le secrétaire signent collectivement à deux. Les signatures de Henri Bolomey et Charles Diserens sont radiées.

Bureau de Grandson

18 août 1948. Modes, chemiserie, etc.

M. Brandt-Reymond, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Marcel Brandt, allié Reymond, du Locle et de La Ferrière (Berne), à Ste-Croix. Commerce de modes, bonneterie et chemiserie. Place du Pont 4.

Bureau de Lausanne

17 août 1948.

Société de vente de bourreuses et cribieuses S. A., à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 17 août 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but, la fabrication, l'achat, la vente et la location, tant en Suisse qu'à l'étranger, de machines pour la réfection des voies de chemins de fer et en général de tout matériel ferroviaire. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr., au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires sont faites par publication dans cet organe ou par lettre recommandée lorsque tous leurs noms et adresses sont connus. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. A été nommé seul administrateur Robert Rossy, de La Chaux près Cossonay (Vaud), à Lausanne, qui engagera la société par sa signature individuelle. Bureau: rue de la Paix 4 (dans ses locaux).

18 août 1948. Appareils de chauffage.

K. Fässler, à Lausanne, fabrication et vente d'installations pour l'utilisation rationnelle des combustibles solides; brûleurs « Super Champion » (FOSC. du 12 octobre 1945, page 2477). Le genre de commerce est modifié en: fabrication, vente et représentation d'appareils de chauffage. Nouvelle adresse: Maupas 77.

18 août 1948.

Parqueterie de Bassecour S. A., succursale de Lausanne (FOSC. du 9 février 1938), avec siège principal à Bassecour. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC. du 4 juillet 1946, page 2018).

18 août 1948. Horlogerie, bijouterie, etc.

E. Meylan-Capt, à Lausanne, horlogerie, bijouterie, orfèvrerie (FOSC. du 5 février 1944). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 août 1948. Horlogerie, bijouterie, etc.

R. Bidville-Piguet, à Lausanne. Le chef de la maison est Robert Bidville, allié Piguet, de Granges (Vaud), à Lausanne. Horlogerie, bijouterie, orfèvrerie. Rue Centrale 11.

18 août 1948.

Société Foncière Rue de Bourg N° 7 S. A., à Lausanne (FOSC. du 28 septembre 1937). Le bureau est transféré: rue de Bourg 7 (chez B. Iynédjian).

Bureau de Morges

18 août 1948. Pierres artificielles, etc.

Capella et Degaudenzi, à Lonay. Henri Capella, de nationalité italienne, à Morges, et Samuel Degaudenzi, de nationalité italienne, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} juin 1948. Fabrication de pierres artificielles et ravallement. Lonay St-Jean.

Bureau de Payerne

18 août 1948.

Société de fromagerie de Combremont-le-Grand, à Combremont-le-Grand, société coopérative (FOSC. du 22 janvier 1947, page 222). Dans son assemblée générale du 16 juillet 1948, la société a modifié la composition de son comité d'administration par suite de la démission du président Alois Viquerat, dont la signature est radiée. Le président est Louis Joliquin, de Villarzel, jusqu'ici inscrit comme vice-président; vice-président: Marcel Viquerat, de Combremont-le-Grand, jusqu'ici membre; secrétaire: Emile Courvoisier, de Donneloye, déjà inscrit, tous à Combremont-le-Grand. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Vevey

18 août 1948.

Société Immobilière de Praz-Fleuri, à Vevey, société anonyme (FOSC. du 27 août 1941, N° 200). La société a désigné en qualité d'administrateur Jules de Palézieux, de et à Vevey, qui signera collectivement avec un autre membre du conseil d'administration. L'administrateur Adolphe Monod, décédé, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

Wallis — Valais — Valais

Bureau de St-Maurice

18 août 1948.

Société d'agriculture de Saxon, à Saxon (FOSC. du 5 novembre 1935, page 2723), société coopérative. La société ayant omis d'adapter ses statuts au droit nouveau est déclarée dissoute. La raison sociale est modifiée en: **Société d'agriculture de Saxon en liq.** Sont désignés comme liquidateurs: Ludovic Perrier, président, Edmond Mottier, vice-président, et Alfred Savioz, caissier, qui signent collectivement à deux. La signature de Pierre Thomas est radiée.

18 août 1948. Immeubles, marchandises diverses, etc.

Marcel Moulin, à Martigny-Ville. Le chef de la maison est Marcel Moulin, de Vollèges, à Martigny-Ville. Organisation comptable, agence immobilière, change, contentieux, importation et exportation de toutes marchandises.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

17 août 1948. Verres de montres.

Madame Antoinette Arnould, à La Chaux-de-Fonds, fabrication de verres de montres (FOSC. du 1^{er} juin 1937, N° 124). Cette raison est radiée. L'actif et le passif de l'entreprise sont repris par la société anonyme « Arnould S. A. », à La Chaux-de-Fonds, inscrite ce jour.

17 août 1948. Verres de montres.

Arnould S. A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 11 août 1948, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et le commerce des verres de montres. Elle reprend l'actif et le passif de la maison « Madame Antoinette Arnould », à La Chaux-de-Fonds, selon bilan au 31 décembre 1947 présentant un actif de 54 263 fr. 75 (caisse, chèques postaux, marchandises, machines, automobile, débiteurs) et un passif de 4 263 fr. 75 (passif transitoire), soit un actif net de 50 000 fr. Cette reprise est faite pour le prix de 50 000 fr., valeur nette de l'entreprise. En échange, il a été remis 50 actions de 1000 fr., entièrement libérées. Le capital social est fixé à 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Il est composé de Antoinette Arnould, épouse d'Alphonse, de Les Pommerats, à La Chaux-de-Fonds, qui engagera la société par sa signature individuelle. René Arnould, de Les Pommerats, à La Chaux-de-Fonds, est nommé directeur, avec signature individuelle. Bureau: rue du Parc 128.

Bureau de Neuchâtel

17 août 1948. Exportations, importations.

Kenroy Trading, Gough & Cie, à Neuchâtel, exportations et importations en tous genres, société en commandite (FOSC. du 25 octobre 1945, N° 250, page 2609). L'associé indéfiniment responsable Kennet Gough et son épouse Jolan-Maria, née Ellis, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

Genève — Genève — Ginevra

16 août 1948.

Société Immobilière du Plateau de Champel et Chemin Peschier, lettre F, en liq^{ne}, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juin 1948, page 1674). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 juillet 1948, la société a adapté ses statuts aux dispositions actuelles du Code des obligations. La dissolution est révoquée. La société prend comme nouvelle raison sociale: **Société Immobilière Avenue Dumas N° 10**. Elle a en outre décidé: de convertir les 24 actions nominatives de 250 fr. chacune, formant son capital social, en 10 actions de 600 fr. chacune, au porteur; de porter le capital social de 6000 fr. à 50 000 fr. par: l'émission de 40 actions de 600 fr., au porteur, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société; l'élévation de la valeur nominale des 50 actions de 600 fr. à 1000 fr. La société a pour but l'achat, la construction, la vente et la gérance de tous immeubles en Suisse et notamment l'exploitation par voie de location des garages qu'elle possède actuellement à Champel, Genève, avenue Dumas 10, construits sur une parcelle que la société a acquise à sa constitution. Elle pourra en outre s'intéresser à toutes affaires commerciales, industrielles, financières ou immobilières se rapportant à son but principal. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de 30 000 fr. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du

commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Robert-Honoré Tournaire (inscrit) reste administrateur unique et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue de Rive 1 (régie Robert Tournaire).

17 août 1948. Matières premières, etc.

R. Thiel, à Genève. Le chef de la maison est Reinhold Thiel, de Neuchâtel, à Genève. Courtage et commission en toutes matières premières, métaux, machines et produits et articles de diverses natures. Rue de la Cité 15.

17 août 1948. Café-brasserie.

Joseph Bocquet, à Carouge, café-brasserie (FOSC. du 25 juin 1936, page 1551). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

17 août 1948. Imprimerie-lithographie.

Fernand Gallay, à Genève. Le chef de la maison est Fernand-Jacques Gallay, de et à Carouge. Imprimerie-lithographie, gravure et édition musicale. Rue de la Maison-Rouge 6.

17 août 1948. Comestibles, vins et liqueurs.

Cristin et Burkhalter, à Genève, commerce de comestibles, société en nom collectif (FOSC. du 17 août 1945, page 1973). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: importation et commerce de comestibles, vins et liqueurs.

17 août 1948. Café-brasserie-restaurant-glacier.

Schmidt, à Genève. Le chef de la maison est Jean-Charles Schmidt, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève, séparé de biens de Lucie, née Centlivres. Café-brasserie-restaurant-glacier, à l'enseigne: «Café-brasserie de la Tour-de-l'Ile». Rue de la Tour-de-l'Ile 1.

17 août 1948. Produits chimiques, etc.

Maurice Magnin, Etablissement Sanitas, à Genève. Le chef de la maison est Maurice Magnin, de Genève, à Thônex, séparé de biens de Maria-Erminia, née Sereno-Regis. Fabrication, importation, exportation, commerce et représentation de produits chimiques pour installations sanitaires, détartreurs, vernis et tous produits similaires. Rue du XXXI Décembre 60.

17 août 1948. Société immobilière.

La Bastide S. A., à Genève, société immobilière (FOSC. du 25 octobre 1947, page 3148). Albert Delaunay, de Genève, à Chambésy, commune de Pregny, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. Les administrateurs Horace Julliard et Georges Zimmerlin sont démissionnaires; leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: rue de Hollande 14 (régie Ch. Giacobino).

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 125767. Date de dépôt: 5 avril 1948, 18 h.
Mono Pumps Limited, Mono House, Clerkenwell Road 67, Londres E.C. 1 (Grande-Bretagne). — Marque de fabrique et de commerce.

Pompes.

MONO

Nr. 125768. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1948, 19 Uhr.
Martin Witschi, Nachf. v. Rich. Kaiser, Merkurstrasse, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kaffee-Surrogat aus Zucker.

WIRA

Nr. 125769. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1948, 19 Uhr.
Martin Witschi, Nachf. v. Rich. Kaiser, Merkurstrasse, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 72662 von Richard Kaiser, vormals Gustav Himpel, Rapperswil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1948 an.

Kunstthönig.

Flora

Nr. 125770. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1948, 19 Uhr.
Martin Witschi, Nachf. v. Rich. Kaiser, Merkurstrasse, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 72663 von Richard Kaiser, vormals Gustav Himpel, Rapperswil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1948 an.

Kaffee-Surrogat.

KA-ZI

Nr. 125771. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1948, 19 Uhr.
Martin Witschi, Nachf. v. Rich. Kaiser, Merkurstrasse, Rapperswil (St. Gallen, Schweiz). — Fabrikmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 76722 von Richard Kaiser, vormals Gustav Himpel, Rapperswil. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juni 1948 an.

Kaffee, Kaffee-Ersatz, Kaffee-Zusatz.

Goldin

Nr. 125772. Hinterlegungsdatum: 28. Juni 1948, 18 Uhr.
G. M. Pfaff Aktiengesellschaft, Kaiserslautern (Deutschland).
Fabrikmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 62556. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 6. September 1946 an.

Nähmaschinen, Nähmaschinenteile. Nähmaschinennadeln und Nähmaschinen-zubehör.

PFAFF

N° 125773. Date de dépôt: 14 juillet 1948, 5 h.
Théodore Schädli, Laboratoire Pearlac, avenue Galliéni 34, Becon les Bruyères (Seine, France). — Marque de fabrique et de commerce.

Produit pour décolorer les cheveux.

HUILE DECOLORANTE PEARLAC

N° 125774. Date de dépôt: 14 juillet 1948, 5 h.
Théodore Schädli, Laboratoire Pearlac, avenue Galliéni 34, Becon les Bruyères (Seine, France). — Marque de fabrique.

Produit pour régénérer les cheveux.

REGENOL

N° 125775. Date de dépôt: 16 juillet 1948, 17 h.
Néothérapie S.A., rue Sautter 5, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Préparations pharmaceutiques (extrait mycétique) selon formule du Prof. de Angelis.

MYCÉTINE DE ANGELIS

N° 125776. Date de dépôt: 16 juillet 1948, 17 h.
Néothérapie S.A., rue Sautter 5, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques selon formule du Prof. de Angelis.

BLASTOMYCINE DE ANGELIS

N° 125777. Date de dépôt: 16 juillet 1948, 17 h.
Néothérapie S.A., rue Sautter 5, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques (extrait d'Aspergillus) selon formule du Prof. de Angelis.

ASPERGÉSYNE DE ANGELIS

N° 125778. Date de dépôt: 16 juillet 1948, 17 h.
Néothérapie S.A., rue Sautter 5, Genève (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Produits pharmaceutiques selon formules du Prof. de Angelis.

ANAPHTHYL DE ANGELIS

Nr. 125779. Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1948, 10 Uhr.
Amsler & Cie. AG., Kellerei-Artikel, Bahnhofstrasse 17, Aarau (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Fasswachs, Asbestschwefelschnitten, Schwefelschnitten, Gelatinelösung, Hautsenblasenlösung, Baumwoll- und Jutespundlappen, Schwefelkerzen und sämtliche anderen Kellerei-Artikel.



Nr. 125780. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 10 Uhr.
Altort AG. (Altort S.A.), Bachtelstrasse, Wald (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Polsterfedern und Federeinlagen für Liege- und Sitzmöbel.



Nr. 125781. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1948, 10 Uhr.
Altörfer AG. (Altörfer S.A.), Bachtelstrasse, Wald (Zürich, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Polsterfedern und Federeinlagen für Liege- und Sitzmöbel.



No 125782. Date de dépôt: 7 août 1948, 17 h.
Société d'horlogerie la Générale (General Watch Co.), Falkenstrasse 18, Blenne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque No 67888. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1948.

Montres, parties de montres et étuis.

RICARAC

No 125783. Date de dépôt: 7 août 1948, 17 h.
Société d'horlogerie la Générale (General Watch Co.), Falkenstrasse 18, Blenne (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement de la marque No 67889. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 7 août 1948.

Montres, mouvements, cadrans, boîtes et autres parties de montres, ainsi que fournitures pour l'horlogerie.

MECUM

Nr. 125784. Hinterlegungsdatum: 12. Mai 1948, 17 Uhr.
Chr. Gfeller AG., Brünnenstrasse 66, Bümpliz-Bern (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Elektrische und feinmechanische Apparate.



Transmissions — Uebertragungen

No 70951. — Copeland Products, Inc., Detroit (Etats-Unis d'Amérique). — Transmission à Copeland Refrigeration Corporation, Short Clinton Street 324, Sidney (Ohio, Etats-Unis d'Amérique). — Enregistré le 16 août 1948.

Nos 95822, 104493, 109973, 109974, 110679, 110680. — Félix Castellino, Genthod (Suisse). — Transmission à Manufacture et commerce des laines « La Châtelaine » Mme Félix Castellino et Fils, Malagny-Genthod (Genève, Suisse). — Enregistré le 16 août 1948.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Wistag Aktiengesellschaft, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der Generalversammlung vom 1. Juli 1948 ist die Wistag Aktiengesellschaft in Zug, Artherstrasse 6 in Liquidation getreten.

Gemäss Art. 742 OR. werden hiermit allfällige unbekannte Gläubiger und solche mit unbekanntem Wohnort von der Auflösung der Gesellschaft in Kenntnis gesetzt und zur Anmeldung ihrer Ansprüche aufgefordert.

(AA. 220¹)

Wistag Aktiengesellschaft in Liq.,
der Liquidator: Dr. Konrad Bloch.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das im Jahre 1948 in Tamise (Belgien) erbaute Motor-Schleppschiff Lion, Heimathafen Basel, ist von der Eigentümerin, Tanutra AG, in Basel, zur Aufnahme in das Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme dieses Schiffes oder Ansprüche auf das Schiff sind binnen 20 Tagen unter Beilegung der Beweismittel anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 228¹)

Basel, den 20. August 1948.

Schiffsregisteramt Basel.

« Afag » Finanzierungs-AG., Schaffhausen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 OR.

Erste Veröffentlichung

Im Hinblick auf die bevorstehende Liquidation und unter Hinweis auf Art. 742 OR. werden die Gläubiger hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 30. September 1948 am Sitz der Gesellschaft, Parkstrasse 2, Schaffhausen, schriftlich anzumelden. (AA. 229¹)

Schaffhausen, den 18. August 1948.

AFAG Finanzierungs-AG.: Der Verwaltungsrat.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Syrie-Liban — Modifications du tarif douanier

En vue de se conformer aux stipulations de l'accord général sur les tarifs douaniers conclu à Genève le 30 octobre 1947, auquel elles ont adhéré, les autorités libano-syriennes ont aménagé, par arrêté No 821 du 13 juillet 1948, avec effet au 14 du même mois, le tarif des droits d'importation à l'endroit de toute une série de produits. Il est publié ci-après une liste des marchandises dont l'imposition douanière a été réduite ou remaniée et qui peuvent être de nature à intéresser l'exportation suisse:

N° du tarif donancier libano-syrien	Désignation des marchandises	Droit ad valorem en tarif normal applicable entre autres aux produits suisses	Anciens droits ad valorem en tarif normal
ex 319	Articles de parfumerie et cosmétiques: d) brillantines et cosmétiques e) pâtes et liquides dentifrices f) autres	40 % 25 % 40 %	50 % 50 % 50 %
469	Rubans (en tissus de soie artificielle, fins)	30 %	40 %
477	Rubans (en tissus de déchets de soie artificielle et de fibres textiles artificielles, purs)	30 %	40 %
ex 486	Dentelles et taffetas: a) — en soie artificielle, en déchets de soie artificielle et en fibres textiles artificielles, purs	30 %	40 %
ex 589	Lingerie de table, de lit et de toilette: d) — en tissus de coton	30 %	40 %
635	Papiers et carton revêtus d'abrasifs naturels ou artificiels	15 %	25 %
636	Tissus revêtus d'abrasifs naturels ou artificiels	15 %	25 %
ex 823	Moteurs à explosion et à combustion interne: b) — moteurs pour avions, automobiles, cycles et pour navigation: 2° — autres (que pour automobiles)	15 % 15 %	25 % 25 %
852	Machines à écrire et leurs pièces détachées	20 %	25 %
853	Machines à calculer et de comptabilité, caisses enregistreuses et leurs pièces détachées	20 %	25 %
858	Parties et pièces détachées de machines, appareils et engins mécaniques, non dénommés ni comprises ailleurs: a) pour usage agricole b) pour usage industriel: 1° dans la fabrication des allumettes 2° autres c) Pour moteurs à explosion et combustion interne: 1° — pour navires construits en Syrie et au Liban, à l'exception des bateaux de plaisance 2° — pour tous autres navires d) — autres	exempt 50 % 1 % exempt 7,5 % 20 %	nouvelle nomenclature nouvelle nomenclature
873	Appareils de mesure et d'enregistrement de l'énergie électrique	20 %	25 %
878	Appareils pour le réglage, la coupe, la protection et la distribution du courant électrique, ainsi que tous articles électrotechniques et pièces détachées de machines et appareils électriques, non dénommés ni compris ailleurs	20 %	25 %
889	Tracteurs à explosion, à combustion interne ou à gaz	11 %	25 %
918	Compteurs à gaz et à eau et leurs parties ou pièces détachées	15 %	25 %
919	Compteurs de tours, de vitesse, de distance et similaires, et leurs parties ou pièces détachées	15 %	25 %
921	Instruments de mesure et de dessin, non dénommés ni compris ailleurs	15 %	25 %
ex 922	Instruments et appareils de géodésie, de géophysique, de météorologie, d'hydrographie, de navigation maritime et aérienne et d'astronomie, non dénommés ni compris ailleurs: b) autres (qu'appareils et matériels destinés aux observations météorologiques)	15 %	25 %
923	Instruments et appareils de chirurgie non dénommés ni compris ailleurs	15 %	25 %
925	Appareils et modèles pour la démonstration et l'enseignement	15 %	25 %
926	Instruments et appareils de physique, de chimie ou de précision non dénommés ni compris ailleurs	15 %	25 %
927	Parties et pièces détachées d'instruments et d'appareils rentrant dans le chapitre 77 (instruments et appareils d'optique, de mesure, de précision et autres instruments et appareils non dénommés ni compris ailleurs) non dénommés ni compris ailleurs	15 %	25 %

196. 23. 8. 48.

Schweizerischer Geldmarkt

Offizieller Bankdiskonto und Privatsatz

Privatsätze im Ausland

Bankdiskonto	Privatsatz	Tägliches Geld		Paris	London	Berlin	Amsterdam	New York ^{*)}
%	%	%		%	%	%	%	%
20. VII. 1 ½	1 ½-1 ¾	1 ½	29. VII. 1948	—	9/16	—	1 9/16-1 5/8	1 ¼
6. VIII. 1 ½	1 ½-1 ¾	1 ½	5. VIII. 1948	—	9/16	—	1 ¾	1 ¼
18. VIII. 1 ½	1 ½-1 ¾	1 ½	12. VIII. 1948	—	9/16	—	1 7/8-1 ¾	1 ¼
20. VIII. 1 ½	1 ½-1 ¾	1 ½	19. VIII. 1948	—	9/16	—	1 9/16-1 ¾	1 ¼

^{*)} Für 1—8 Monate laufende Bank-Akzente.

^{*)} Für 1—8 Monate lanfondo Bank-Akzepten.

Lombard-Zinssatz: Basel, Genf, Zürich 3 ½-4 ½ % — Offizieller Lombard-Zinssatz der Schweizerischen Nationalbank 2 ½ %.

196. 23. 8. 48.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Administration des Blattes: Effingerstr. 8, Bern — Druck: Fritz Pochon-Jent AG., Bern

ALLES IN EINER HAND!

- Uebersee-Transporte - IMPORT/EXPORT
- Rheinschiffahrt mit Schnellbooten
- Bahn-Sammelverkehre von und nach allen Seehäfen
- Inland-Sammelverkehre
- Lagerung verzollt und unverzollt

BASLER LAGERHAUSGESELLSCHAFT BASEL Tel. (061) 438 66
ZÜRICH Tel. (051) 33 63 00

Seit 70 Jahren bekannt als seriös
und zuverlässig



INTERNATIONALE TRANSPORTE

Connaissez-vous les avantages

de notre classeur patenté „Zefiz“ pour les fascicules de la „Vie économique“?

Si vous désirez avoir toujours à portée de la main les articles richement documentés ainsi que les nombreuses données statistiques contenues dans la „Vie économique“, le classeur Zefiz pourra vous rendre d'excellents services.

Le classeur peut englober une collection annuelle complète, y compris les suppléments. L'adjonction et l'éloignement des fascicules se font de la façon la plus simple; les cahiers restent intacts. Le classeur s'ouvre et se ferme comme un livre et reste couché bien à plat à l'état ouvert. Il est très solide, relié entièrement en toile brune et pourvu de titres en caractères dorés sur la couverture et au dos (voir les illustrations dans le texte allemand de notre annonce parue à la page 2288 de la FOSC. N° 191 du 17 août 1948).

Dans ce classeur, les fascicules mensuels sont toujours à disposition au complet et dans l'ordre voulu, ce qui épargne des ennuis et des frais pour l'achat des numéros manquants. Prix du classeur: 8 fr. 70, ica et port compris.

Nous insistons encore sur le fait que le classeur en question n'a rien à voir avec la couverture que nous vendons chaque année pour permettre de faire relier les collections; cette couverture sera aussi mise à disposition des abonnés à l'avenir comme par le passé (voir notre avis dans le numéro 2 de la „Vie économique“ de 1948, au verso de la page de couverture).

Les commandes peuvent nous être envoyées à l'adresse:

Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, Berne.



Hier ist die Lösung:

RN-FÄCHER-KARTEI

das System, das in glücklicher Weise Vollständigkeit der Anschriften und beste Signalisierungsmöglichkeit mit den Vorteilen der gewöhnlichen Stehkartei vereinigt: Großes Fassungsvermögen, Unterbringen am Arbeitsplatz im Schreibtisch, Preiswürdigkeit.

Viele Schweizer Verwaltungen, Firmen jeder Größe und frei Erwerbende, sowie Vertreter verwenden die RN Fächer-Kartei und empfehlen sie.

Lassen Sie sich die Kartei unverbindlich vorführen in unseren Ausstellungen oder durch unsern Vertreter.

Ständige Ausstellung: Bahnhofstrasse 22

«Büfa» Zürich: 8. bis 12. September
Stand 22



Société financière Franco-Suisse

Remboursement des actions de priorité

Messieurs les porteurs d'actions de priorité Société Financière Franco-Suisse sont informés que, conformément aux décisions de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 mai 1948, ces titres seront remboursés au pair, soit à

450 fr. par action,

à partir du 31 août 1948.

Les actions seront à présenter aux guichets de MM. Lombard, Odier & Cie à Genève, avec les coupons N° 13 et suivants attachés. X 278

Selon article 8 des statuts, les actions de priorité remboursées ont encore droit au dividende éventuel de l'exercice en cours pro rata temporis, soit pour la période du 1^{er} janvier au 31 août 1948. Ce dividende serait payable contre remise du coupon N° 12, après l'assemblée générale qui délibérera sur les comptes de l'exercice 1948.

Laboratoires Sauter S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 4 septembre 1948, à 10 heures, au siège social, route de Lyon 57, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport du conseil sur l'exercice 1947/48. 2° Rapport de l'organe de contrôle. 3° Approbation du bilan et du compte de profits et pertes. Décharge au conseil. 4° Nomination d'un administrateur. 5° Nomination de l'organe de contrôle. 6° Divers.

Les cartes d'admission et de vote à l'assemblée sont délivrées sur présentation des actions, par la Société de banque suisse à Genève, ou par le siège social des Laboratoires Sauter S.A. X 277

Le dernier bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Genève, le 19 août 1948.

Le conseil d'administration.

Strassenbahn St.Gallen-Speicher-Trogen

Ordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 7. September 1948, um 16 Uhr 15, in der «Krone», Trogen

zur Erledigung folgender Geschäfte:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung pro 1947 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die vorgelegte Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahlen.
4. Erhöhung des von der letzten Generalversammlung an den Verwaltungsrat erteilten Kredites von Fr. 500 000 auf Fr. 1 000 000 für die Anschaffung von neuem Rollmaterial und Vergrößerung der Depotanlage.
5. Wünsche und Anträge.
6. Protokoll.

G 132

Der Geschäftsbericht und die Rechnung pro 1947 liegen vom 25. August 1948 an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Gesellschaft in Speicher auf, wo auch die Stimmkarten für die Generalversammlung, bis zum 6. September 1948 gegen Vorweisung der Aktien, bezogen werden können.

Diese berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt.

Trogen/Speicher, den 19. August 1948.

Für den Verwaltungsrat,
der Präsident: G. Altherr.

Prompt ab Lager lieferbar:

Borax, Borsäure, Zitronensäure

Walter Moesch & Co.,
Import chemischer Rohstoffe,
Zürich Z 891

Amerika

Vertrauenswürdiger, erfahrener Ingenieur und Kaufmann, früher Zürich, übernimmt techn. und kommerzielle Aufträge aller Art zur gewissenhaften, raschen Ausführung. Referenzen.

M. Zündt, Heinrichstrasse 106, Zürich.
Tel. 25 97 39

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Patente und Marken publiziert. Nutzen Sie diesen Umstand — inserieren Sie!

H. Huguenin AG., Luzern

Die auf Donnerstag, den 26. August 1948 angesetzte ausserordentliche Generalversammlung wird auf unbestimmte Zeit verschoben.

H. Huguenin AG., der Verwaltungsratspräsident:
Dr. Paul Kaufmann.

Basel, den 20. August 1948.

TODESANZEIGE

Am 20. August 1948 starb nach kurzer schwerer Krankheit

Herr Hermann Hirsch

Delegierter des Verwaltungsrates
unserer Gesellschaft

Sein Tod ist für uns ein unersetzlicher Verlust. Seit 1924 hat der Verstorbene unsere Gesellschaft in unermüdlicher Arbeit geleitet und entwickelt und seine ausserordentlichen Fähigkeiten ganz in ihren Dienst gestellt. Wir werden diesem lieben und hervorragenden Freunde und Kollegen ein dankbares Gedenken bewahren.

Der Verwaltungsrat der
«RIENUS»

Aktien-Gesellschaft für Schifffahrt
und Spedition

Stille Bestattung (Kremation):

Montag, den 23. August 1948, 14 Uhr 15, auf dem Friedhof
am Hörnli, Basel.

Verschollenerklärungsgesuch

Die Vormundschaftsbehörde Trub stellt beim Richteramt Signan in Langnau i. E. das Gesuch, es seien folgende Bürger von Trub gemäss Art. 35 und ff., sowie Art. 550 ZGB. als verschollen zu erklären:

Egli Johann, des Johann Ulrich und der Anna Barbara, geborene Wüthrich, getauft den 16. Juli 1797 zu Trub;
Habegger Christian, ausserehelicher Sohn der Elisabeth Habegger, geboren 30. Mai 1823 zu Trub;
Habegger Peter, des Ulrich und der Anna, geborene Kobel, Witwer der Anna Schöni, geboren 26. April 1842, getraut zu Trub den 25. August 1866;
Zangg Johann Ulrich, des Jakob und der Elisabetha, geborene Wittwer, geboren 13. Juli 1832 zu Trub;
Baumgartner Ulrich, des Ulrich und der Barbara, geborene Wüthrich, geboren 20. November 1816;
Siegenthaler, geborene Aebersold Rosina, Tochter des Christian Aebersold, Ehefrau des Johann Siegenthaler, geboren 1833, getauft zu Diessbach den 19. Juli 1833;
Zangg Rudolf, des Christian Friedrich und der Anna Barbara, geborene Schwertfeger, geboren 1820, getraut in Thun den 5. Oktober 1850 mit Elisabeth Salm;
Zangg Samuel, des Christian Friedrich und der Anna Barbara, geborene Schwertfeger, geboren 1823, Ebemann der Anna Maria Wabli;
Kunz Elisabeth, des Johann Peter und der Barbara, geborene Steiner, geboren 16. April 1819;
Rentsch, geborene Reinhard Magdalena, Witwe des Hans Rentsch, getauft zirka 1750;
Schneider Christian, des Samuel und der Elisabeth, geborene Wittwer, im Schwiebogen, geboren 1819, Ehemann der Magdalena Beer;
Steiner Christian, des Samuel Ulrich und der Susanna Margartha Ellenberger, geschieden von Elisabeth Züll, getauft 12. Februar 1769;
Wittwer Margartha, Tochter der Maria Wittwer, geboren 9. November 1822;
Fankhauser Anna, geboren 1786, des Christian, vom Lehn, zirka ums Jahr 1825 in Paris wohnhaft;
Wittwer Johann Peter, des Bendicht und der Barbara, geborene Dolder, getauft den 25. Dezember 1794;
Zangg, geborene Schlatter Katharina, Abgeschiedene des Niklaus Sammel, getauft den 14. August 1779;
Habegger Christina, des Peter und der Barbara, geborene Kiener, getauft den 11. August 1797;
Wittwer, geborene Steiner Anna, Ehefrau des Christian Wittwer, Tochter des Christian Steiner, geboren 1786;
Muralt Christian, des Ulrich und der Elisabeth, geborene Kunz, Ehemann der Marianne Christen, getauft in Affoltern den 5. Februar 1832, getraut in Rüeggau den 11. März 1853;
Elebenberger, geborene Blum Magdalena, Tochter des Hans Blum, Witwe des Johann Ulrich Eichenberger, geboren 25. Mai 1830 zu Trub;
Wüthrich Johann, des Ulrich und der Anna, geborene Wüthrich, Ehemann der Magdalena, geborene Wittwer, geboren 1822;
Siegenthaler Sophie, geboren 22. Juli 1845;
Siegenthaler Alexander, geboren 28. Dezember 1848;
Siegenthaler Rosina, geboren 31. Juli 1850;
Siegenthaler Bernhard, geboren zu Trub den 21. Oktober 1854, Ehemann der Maria, geborene Sieber, in Roldan, Provinz Santa Fé, Argentinien;
Siegenthaler Johannes, geboren 6. Dezember 1852 oder 1853;
Siegenthaler Daniel, geboren 11. Dezember 1860 und
Siegenthaler Lina, geboren 22. Juli 1865, alles Kinder des Siegenthaler Johann und der Anna Elisabeth, geborene Wüthrich;
Wüthrich Magdalena, geboren 19. Juli 1866;
Wüthrich Anna, geboren 3. Mai 1872;
Wüthrich Verena, geboren zu Zäziwil den 17. August 1876 und
Wüthrich Alfred, geboren in Amerika den 4. August 1883, alles Kinder des Johann Wüthrich und der Magdalena, geborene Wittwer;
Fankhauser Ulrich, des Ulrich und der Maria, geborene Lüthi, geboren in Röhrenbach i. E. den 2. April 1865, Ehemann der Anna geborene Wermuth, getraut in Höchstetten den 22. Oktober 1887;
Wüthrich Lulise, des Christian und der Emma, geborene Wüthrich, geboren zu Solothurn den 14. Februar 1880;
Rüthlisberger Bertha, des Johannes und der Anna Maria, geborene Ruckstuhl, geboren 13. August 1852;
Siegenthaler Johann, des Samuel und der Elisabeth, geborene Schläfli, geboren 19. November 1871 zu Räschi;
Siegenthaler, geborene Würsch Rosa Katharina Philomena, Tochter des Josef Würsch und der Katharina, geborene Matter, geboren in Obbürgen den 21. Februar 1864, Witwe des Christian Siegenthaler seit 29. Februar 1896 und
Siegenthaler Christina, Tochter des Christian und der Rosa, geborene Katharina, geborene Würsch, vorgenannt, geboren in Santa Fé, Argentinien, den 22. März 1884;
Fankhauser Johannes, geboren 1. Juni 1853 zu Monton, Staat Ohio;
Fankhauser Anna Elisabeth, geboren 18. November 1854 zu Monton, Staat Ohio;
Fankhauser Rosette, geboren 10. Oktober 1856 zu Monton, Staat Ohio;
Fankhauser Wilhelm, geboren 28. Februar 1858 zu Monton, Staat Ohio;
Fankhauser Carolina, geboren 26. Februar 1860 zu Monton, Staat Ohio;
Fankhauser Maria Emma, geboren 14. Januar 1863, zu Monton, Staat Ohio;
Fankhauser Lina, geboren 10. Februar 1865, zu Monton, Staat Ohio;
Fankhauser Salome, geboren 25. Juni 1867, zu Monton, Staat Ohio;
Fankhauser Ferdinand, geboren 25. Februar 1869, zu Monton, Staat Ohio.
Hab 743

Gemäss Art. 36 ZGB. fordert der unterzeichnete Richter jedermann, der Nachrichten über die obgenannten Personen sowie Berechtigte am Vermögen oder Erbtell eines der Verschundenen geben kann, öffentlich an, sich binnen der Frist eines Jahres, von der erstmaligen Auskündigung an gerechnet, beim Richteramt Signan in Langnau i. E., zu melden.

Langnau i. E., den 19. August 1948.

Der Gerichtspräsident: Baumgartner.

Chemiker - Kaufmann

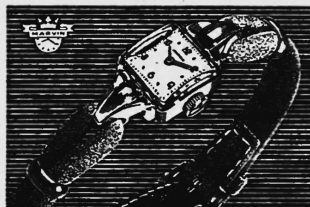
mit langjähriger, industrieller Praxis in diversen technischen Branchen, übernimmt technische und kaufmännische Interessen-Überwachung oder andere Aufträge für Rechnung seriöser und fortschrittlicher Firmen, allfällige auch Interessenvertretung von Einzelpersonen. Senden Sie gef. Ihre Vorschläge, allfällige Wünsche, bei Zusage strengster Diskretion unter Chiffre L 41313 Lz an Publitas Luzern. Lz 171

Depuis 1850

Les montres MARVIN jouissent depuis un siècle de la confiance générale. Leur élégance classique ne laisse jamais.



MARVIN



Aussendienst

Präzisions-Mechaniker mit guter kaufmännischer Bildung, 34jährig, deutsch und französisch sprechend, sucht Stelle in unbekannter seriöser Firma. Offerten unter Chiffre P 5388 N an Publitas Neuenburg. N 63

AG. vormals Kistenfabrik Zug

liefert Kisten für jede Branche. Spezialität: Gezinkte Kisten, genietet und verleimt. Bierkisten, Werkstatstkisten, Schuttkisten, in solid, fachmännischer Ausführung. Lz 1

Kartonnagen

Jeder Art

jetzt wieder rasch lieferbar
I. Qualität und preislich vorteilhaft. Lz 170

VALORIT AG. CHAM

Verpackungs- und Kartonnagenfabrik seit 1933.

Für Liebesgaben-Pakete

Billige Handstrickgarne und Kammgarnstoffe, reine Wolle, angeboten.
Offerten unter Chiffre V 79901 X an Publitas Bern.

Welche Person hätte Interesse sich mit zirka 5 bis 10 Mille

aktiv oder passiv zu beteiligen? Es handelt sich um Bijouterie n. Besteckartikel.
Offerten unter Chiffre Hab 744-1 an Publitas Bern.

Zu verkaufen

20 Stahlflässer

2 Spund, zirka 28 kg schwer, zirka 250 kg Inhalt.

Anfragen an Yrema AG., Basel 1
Tel. (061) 2 65 84

Für zuverlässige

Handels- und Kreditauskünfte

Schweizerischer Verband CREDITREFORM

Gegr. 1888

Kreisbureaux in:

Aarau, Basel, Bern, Biel, Chur, Freiburg, Genf, Glarus, La Chaux-de-Fonds, Langenthal, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Rorschach, Schaffhausen, St. Gallen, Solothurn, Weinfelden, Winterthur, Zug, Zürich.

Die «Outward Continental Brazil/River Plate Freight Conference»

lenkt die Aufmerksamkeit der Herren Verleger auf die häufigen und regelmäßigen Abfahrten nach

Brasilien, Uruguay und Argentinien

Nächste Abfahrten (U.v.)

ab Amsterdam:

s/s	«Maasland»	26. August
s/s	«Cordoba»	27. August
m/v	«Westland»	9. September
s/s	«Floresta»	15. September
s/s	«Rynland»	23. September
s/s	«Amstelland»	7. Oktober

ab Rotterdam:

s/s	«Santarem»	24. August
m/v	«Alhena»	4. September
m/v	«Algenib»	4. September
s/s	«Rio Diamante»	17. September
m/v	«Albireo»	22. September
s/s	«Alphacat»	6. Oktober

ab Antwerpen:

s/s	«Strasbourg»	23. August
m/v	«Charles L. D.»	24. August
s/s	«Argentine Transport»	24. August
s/s	«Alamak»	25. August
s/s	«Margaret Clunies»	28. August
s/s	«Lonis Sheld»	31. August
s/s	«Santarem»	3. September
s/s	«Barroso»	3. September
s/s	«Kerguelen»	3. September
m/v	«Honffalze»	4. September
s/s	«Memling»	6. September
m/v	«Alhena»	8. September
m/v	«St. Merriel»	9. September
s/s	«Dijon»	10. September
s/s	«Floresta»	10. September
m/v	«Algenib»	11. September
s/s	«Gerardmer»	14. September
m/v	«Brabant»	15. September
s/s	«Clarepark»	15. September
m/v	«Albireo»	18. September
s/s	«St. Margaret»	18. September
s/s	«Rio Diamante»	20. September
m/v	«Copacabana»	20. September
s/s	«Boniface»	20. September
m/v	«Tamo»	24. September
s/s	«Cantaria»	29. September
s/s	«Alphacat»	2. Oktober
s/s	«Henri Jaspar»	5. Oktober
s/s	«Millais»	5. Oktober

Regelmäßige Abfahrten auch von den französischen Häfen
Bordeaux - Le Havre - Marseille
nach denselben Bestimmungen

Billige Notizblocks

«Standard» mit gelbem Umschlag

zu 100 Bl., unlin. Papier	10 St.	100 St.
Nr. 912 9x12 cm	Fr. 2.70	25.—
Nr. 1014 10x14 cm, A 6	Fr. 3.60	35.—
Nr. 1421 14x21 cm, A 5	Fr. 6.30	58.—

Sudelblocks

zu 100 Blatt, weißes Papier	10 St.	100 St.
A 4 210x297 mm	Fr. 9.50	90.—
A 5 148x210 mm	Fr. 5.50	50.—
A 6 105x148 mm	Fr. 4.—	35.—
kariert zu 100 Blatt		
A 5 148x210 mm	Fr. 10.50	92.—
A 4 210x297 mm	Fr. 19.35	165.—
155 105x160 mm	Fr. 4.50	40.—

nur solange Vorrat

Muster zu Diensten



Papeterie Zürich, Bahnhofstr. 66, Tel. 23 97 67

Zu kaufen gesucht

7/10 I-Weißglas-Doppelkropf-Flaschen

mit Patentschraubverschluss (oder ähnlichste Ausführung).
Bemerkte Offerten unter Chiffre D 57979 G an Publitas St. Gallen.

Uhren-Export nach Kanada

Unser mit den Verhältnissen bestens vertrauter Bevollmächtigter befindet sich in den Monaten September und Oktober wieder in Kanada.

Wir prüfen die Möglichkeit, Sie mit einem angesehenen Importeur der Uhrenbranche in Verbindung zu bringen, oder einen Vertreter für Ihre Produkte für Kanada ansfindig zu machen.

Wir verlangen keine Spesenvorschüsse, sondern Honorierung erst nach erfolgreichen Verhandlungen oder Verkaufsabschlüssen.

Fabrikanten von Uhren, Uhrwerken und Bestandteilen der Positionen 929, 931, 934 a, 935 a, 936 a und 936 d, die in Kanada noch nicht vertreten sind und welche von unserem Anerbieten kostenlos und unverbindlich Gebrauch machen wollen, sind gebeten sich mit uns in Verbindung zu setzen.

YREMA AG., Freie Strasse 62, BASEL 1, Tel. (061) 2 65 84.